ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ

Εἰς τοὺς Ρωμηοὺς

Μόνο μιὰ φορὰ τὸ χρόνο, ὅταν ἔλθῃ καρναβάλι
Ὁ Ρωμηὸς ἀλλάζει μοῦτρα καὶ ἰδέαις καὶ κεφάλι.

Εἰς τὴν ἔκρηξεν

Κι' ἂν σκοτωθῆκαν ἄνθρωποι καὶ πέσαν σπίτια, πάλι
Δὲν ἤτανε ἡ συμφορὰ γιὰ μᾶς αὐτὴ μεγάλη.
Γιατ' εἶνε φόβος μὴ γενοῦν ὅλα μας στάχτη, σκόνι...
Ὁ κύριος πρωθυπουργὸς σὰν ρίξῃ τό... κανόνι.

Εἰς τοὺς βουλευτάς

Οἱ μασκαράδες σήμερα ὁποῦ μᾶς τριγυρίζουν
Μὲ τὰ βαμμένα μοῦτρά τους ἐσᾶς μᾶς ἐνθυμίζουν.
Μὰ ὅταν μέσα στὴ βουλὴ τὴν Τρίτη μπῆτε πάλι
Ἐσεῖς θὰ μᾶς θυμίζετε τότε τὸ καρναβάλι.

Εἰς τὴν αὔριον

Γιὰ ὅλους εἶσαι Καθαρὰ κ' ἔτσι σὲ λένε οὔλοι
Ἐκτὸς τοῦ φίλου βουλευτοῦ ἐκ Μέσης, τοῦ Σταμούλη.

Ψιτ

ΑΙΤΗΣΙΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΕΒ. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

Περίληψις

Περὶ τοῦ διαμφισβητουμένου γένους τῶν εἰκονογραφημένων παιγνιοχάρτων, κλπ.

Κύριε Ὑπουργέ,

Ἡ πρὸ τόσου ἤδη χρόνου ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως αὐτοῦ πρὸ τριετίας ἐπιδαψιλευομένη ἀδιαλείπτως εἰς τὸ χαρτοπαικτεῖόν μου ὑφ' ὅλων τῶν ὀργάνων τῆς τε ἀνωτέρας καὶ κατωτέρας διοικήσεως προστασία μὲ παρακινεῖ νὰ λάβω τὴν τόλμην νὰ σᾶς ἀπασχολήσω ἐπ' ὀλίγον περὶ ζητήματος τὰ μέγιστα ἐνδιαφέροντος ὅλον τὸν χαρτοπαικτικὸν κόσμον.

Ἐν τῷ μονοπωλίῳ τῶν παιγνιοχάρτων, ὅπερ ἀνέλαβεν ἡ κυβέρνησις, αἱ νέαι τράπουλαι πᾶσαι περιέχουσιν ὅλα τὰ γράμματα τόσῳ ἀλλοῖα καὶ παραμεμορφωμένα καὶ διάφορα τῶν παλαιῶν, ὥστε εἶνε ἀδύνατον νὰ διακρίνῃ τις μεταξὺ τῶν ἀμυστάκων εἰκόνων ποῖαι αἱ ἀρσενικαὶ καὶ ποῖαι αἱ θηλυκαί. Προχθὲς τὸ χαρτοπαικτεῖόν μου ἦτο ἀνάστατον. Ἐχάσαμεν ἐργασίαν μιᾶς ἑσπέρας, διότι ἐστάθη ἀδύνατον καὶ εἰς τὸν ἀρχαιότερον πελάτην μου καὶ τὸν μᾶλλον ἐξησκημένον τῶν ἀθηναίων χαρτοπαικτῶν νὰ ἀναγνωρίσῃ ποῖος ἦτο ὁ Φάντες, ποία ἡ Δάμα καὶ ποῖος ὁ Ρήγας μεταξὺ τῶν ὁμοιομόρφων ἐκείνων καὶ παραδόξων χαρτίων. Ἑπομένως ἐλπίζω ὅτι θὰ ἀναγνωρίσητε τὴν ζημίαν, ἣν ὑφίστανται ἐκ τούτου τὰ συμφέροντα πάντων τῶν συντηρούντων καὶ συχναζόντων εἰς χαρτοπαικτεῖα, ὑπὲρ ὧν πάντοτε ἐν τῇ μερίμνῃ σας ὑπὲρ τῶν πολιτῶν τόσον ἐνδιαφέρεσθε. Ἐν ἐλλείψει παντὸς ἄλλου μέσου προσκολλήσατε ἕνα ἐκ τῶν ὑπαλλήλων σας εἰς ἕκαστον χαρτοπαικτεῖον τῶν Ἀθηνῶν, ὅστις νὰ κάμνῃ τὴν δέουσαν ἐξέτασιν, νὰ βεβαιοῖ τὸ γένος τῶν διφορουμένων χαρτίων, καὶ νὰ παγγέλλῃ ὡς ἄλλοτε ἐγίνετο διὰ τοὺς Πάπας τῆς Ρώμης τὸ νενομισμένον Habet.

Ὑποσημειοῦμαι εὐσεβάστως
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΣΣΕΤΑΣ
Διευθυντὴς χαρτοπαικτείου.

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ

Ἡ Ποικίλη Στοὰ τοῦ κ. Ἀρσένη παρέχει ἡμῖν ἀρκετὰ φιλολογικὰ ἀρτύματα. Οὕτως ὁ μελοποιὸς Σουπὲ βαπτίζεται ὡς συνθέσας τὸ γλυκύτατον μελόδραμα Jour et Nuit (καϋμένε Λεκὸκ) καὶ μάλιστα πρὸς τοῦτο δημοσιεύεται καὶ εἰκὼν αὐτοῦ. L'orphelin de Chine τοῦ Βολταίρου μεταβαπτίζεται εἰς θηλυκόν: ἡ ὀρφανή, καὶ ὁ Ταγκρέδης ὁμοίως εἰς θηλυκόν: ἡ Ταγκρέδη. Ἡ Βερενίκη τοὔμπαλιν μεταβαπτίζεται εἰς ἄνδρα, τὸν Βερένικον. Μανθάνομεν δ' ἐν ταῖς χρονολογίαις, ὅτι ὅτι ὅλαι αἱ διάσημοι μάχαι τοῦ κόσμου εἶνε πέντε· ἡ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία, ἡ ἐν Ναβαρίνῳ ναυμαχία, ἡ ἐν Τραφαλγὰρ ναυμαχία, ἡ ἐν Ρόσβαχ μάχη καὶ ἡ ἐν Λούτζεν μάχη. Μανθάνομεν δ' ὑπὸ τὸ κεφάλαιον ἁλώσεις, ὅτι ἡ ἀναχώρησις τοῦ Ναπολέοντος εἰς τὴν ἀγίαν Ἑλένην, ὅτι ἡ δολοφονία τοῦ Ἑρρίκου Γ' καὶ ἡ γέννησις τοῦ ποιητοῦ Ζάσου θεωροῦνται ὡς πολεμικὰ γεγονότα καὶ δὴ ἁλώσεις!

★

Εἰς τὰς παγκοσμίας (sic) χρονολογίας τοῦ αὐτοῦ κ. Ἀρσένη διδασκόμεθα πολλά. Οὕτω πλησίον τοῦ θανάτου τοῦ ἀειμνήστου (sic) ποιητοῦ Alighieri Δάντου μᾶς παρέχεται ὁ θάνατος τοῦ Γιοὺγ-τσίγκ, Β' αὐτοκράτορος τῆς δυναστείας τῶν Μανδσοῦ. Μανθάνομεν, ὅτι ὁ Βάσκος Δεγάμας «ἤνοιξεν ὁδὸν διὰ μέσου τοῦ Ὠκεανοῦ νέος Μωϋσῆς εἰς τὰς Ἀνατολικὰς Ἰνδίας» καὶ μανθάνομεν ὅτι ὁ αὐτοκράτωρ καὶ βασιλεὺς τῆς Ἱσπανίας ἀπέθανεν ἔν τινι μοναστηρίῳ τὴν 21 Σεπτεμβρίου 1558. Κρῖμα, ὅμως ὅτι δὲν μᾶς λέγει καὶ ποῖος εἶνε αὐτὸς ὁ αὐτοκράτωρ καὶ βασιλεύς. Τέλος, ἐκ τοῦ βίου τοῦ Γκουνὼ μανθάνομεν, ὅτι ἡ λειτουργία αὐτοῦ τῶν νεκρῶν ἐξετελέσθη ἐν ταῖς χειμεριναῖς ἱπποδρομίαις!! Ἐννοεῖται ἐνταῦθα τὸ Cirque d'Hiver ἔνθα διδομένων συναυλιῶν ὁ Γκουνὼ ἐξετέλεσε τὴν ὡραίαν αὐτοῦ λειτουργίαν.

★

Καὶ διὰ νὰ μὴ παραπονῶνται οἱ ἰδικοί μας, ἄξιον ἀναγραφῆς ἀσμοδαϊκῆς εἶνε καὶ ἡ ἐν τῷ ἀρχαιολογικῷ τμήματι τοῦ Παρνασσοῦ γενομένη ἀνακοίνωσις, καθ' ἣν γερμανὸς ἀρχαιολόγος ὁ Ὀνεφαλς-Ρίχνερ περιγράφει ὡς ἀρχαῖον κάτοπτρον εὑρεθὲν ἐν Κύπρῳ τὸ χαλκοῦν ἔμβλημα, ὅπερ ἔφερον ἐπὶ τῆς περικεφαλαίας οἱ τακτικοὶ στρατιῶται τοῦ Κολοκοτρώνη ὑπὸ τὴν ἀγγλικὴν ὑπηρεσίαν. Τοῦτο ὑπενθυμίζει τὸν ἐν ταῖς ἀνασκαφαῖς τῶν Μυκηνῶν εὑρεθέντα τενεκέν.

Πριμ

ΑΠΑΝΘΙΣΜΑΤΑ ΕΚ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Ἐκ τῆς Ὥρας.

Τὸ νέον ἐργοστάσιον πνεματοποιΐας «Ἤβη» εἰδοποιεῖ τὸ κοινόν, ὅτι, τὰ ἀπόζουμα τῶν φυτικῶν οὐσιῶν ἐξ ὧν ἐξάγεται τὸ οἰνόπνευμα παρέχουσι χρησιμωτάτην καὶ θρεπτικωτάτην τροφὴν διὰ τὰ ζῶα ἐν γένει, καὶ οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ δοκιμάσωσιν αὐτὴν δύνανται νὰ προσέλθωσιν εἰς τὸ ἐργοστάσιον, ὅπως λαμβάνωσιν αὐτὰ ἐπὶ τοῦ παρόντος δωρεάν.

Ἐκ τῆς Σπάρτης.

Παταχοῦ τέρτσιοτίρο = τρίτο σύρσιμο ἑλληνιστὶ = ἔλα χαρτί μου, λέγει ὁ παγκαδόρος εἰς τὸν πρῶτο λύκο, δηλ. τέρτσος.

Ἐκ τῆς αὐτῆς.

Ἡμεῖς δὲ ἀναφωνοῦμεν, ὅτι εἶνε προκριτώτερον νὰ ἀκολουθῆται τῆς τύχης ἡ ὥθησις ὑπὸ ἐνεργειῶν θετικῶν, καὶ ὧν εἶνε προωρισμένον ἐκ τῆς ἄχρι τοῦδε πείρας τῶν ἀνθρώπων, ὁποῖοι δύνανται, νὰ ὦσιν οἱ καρποί. Ἡ σύγχρονος ἄλλως τε κατάστασις τῆς κοινωνίας εἶνε τὸ μόνον ὅπερ ἐκζητεῖ τὴν θετικὴν ἐργασίαν καὶ οὐχὶ τύχην καὶ ἰδέας.

Ἐκ τῆς αὐτῆς. Ἰταλικά:

«Κέστα φέστα, βένε κὲρ ντάρνον τέμπο ντὶ ντιβερτιμέντο ἐντὶ μπηβούτα, περκὲ λιοὺμιμι ἰκουάλι βολιάνο τραβαγιάρε, ντέμπονο μπέρε καλκεβόλπε ντὲλ βίνο μπροῦσκο ντὰ ντὰ μελιόρε βάβρικα. Ντούνκε, μπέβοα λὰ βόστρα σαλούτε, ἐφάτσιο ἀμίο πρεγγστσιόνε αλ ντίο δὶ γουαρντάρε τούτα λὰ νόστρα κομπανία ντὲὶ ἀμιτσίσιμι ἀρτίστι ντὶ Σπάρτα. Βίβα ἰλ γοὰν τρνέλο.»

Ἐκ τῆς αὐτῆς γαλλικά:

«Πάρ' σε κέ, ον βοαγέτ ἐν βαντόμ...»